

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

Adatkezelő: LFent Korlátolt Felelősségű Társaság

Hatályos: 2026. április 2. napjától visszavonásig

Verzió: 3.1 (Módosított végleges)

I. BEVEZETÉS ÉS AZ ADATKEZELŐ ADATAI

Jelen Adatkezelési Tájékoztató célja, hogy a **LFent Korlátolt Felelősségű Társaság** (a továbbiakban: Adatkezelő) által üzemeltetett **expatcover.hu** weboldal látogatóit részletesen tájékoztassa személyes adataik kezeléséről, összhangban az Európai Unió Általános Adatvédelmi Rendeletével (GDPR) és a 2011. évi CXII. törvénnyel (Infotv.).

1. Az Adatkezelő elérhetőségei:

- Cégnév:** LFent Korlátolt Felelősségű Társaság
- Székhely:** 1158 Budapest, József Attila utca 79.
- Adószám:** 14644483-2-42
- Főtevékenység:** 8230 Konferencia, kereskedelmi bemutató szervezése
- Weboldal:** expatcover.hu
- E-mail:** hello@expatcover.hu
- Telefonszám:** -

2. A Tárhelyszolgáltató adatai (Szerver üzemeltető):

- Név:** Sybell Informatika Kft.
- Székhely:** 1138 Budapest, Tomori utca 34. 2. emelet
- E-mail:** hello@sybell.hu

II. A KEZELT ADATOK KÖRE, CÉLJA ÉS JOGALAPJA

Az Adatkezelő a weboldalon közvetlen termékértékesítést nem végez, az adatkezelés elsődleges célja a kapcsolattartás, a marketing és a felhasználói élmény javítása.

Tevékenység	Kezelt adatok	Adatkezelés célja	Jogalap	Megőrzési idő
Kapcsolatfelvétel	Név, e-mail cím, üzenet tartalma	Kérdések megválaszolása, tájékoztatás	Érintett hozzájárulása / Szerződéskötést megelőző lépés	Lezárást követő 1 év
Hírlevél	Név, e-mail cím	E-mail marketing, szakmai tartalmak	Érintett kifejezett hozzájárulása	Visszavonásig (leiratkozásig)
Sütik (Cookies)	IP cím, böngészési szokások	Weboldal működése, analitika, hirdetés	Érintett hozzájárulása (Consent Mode v2)	Süti típusától függő (max. 2 év)

1. Profilalkotás és Online marketing

Tájékoztatjuk, hogy a weboldalon alkalmazott marketing célú sütik és közösségi média pixelek (Meta, TikTok) segítségével az Adatkezelő **profilalkotást** végezhet. Ez azt jelenti, hogy a böngészési szokásai alapján relevánsabb, személyre szabott hirdetéseket jeleníthetünk meg Önnek a külső platformokon.

2. Mesterséges Intelligencia (AI) nyilatkozat

Az Adatkezelő kijelenti, hogy a felhasználók által megadott személyes adatokat (név, e-mail, üzenet szövege) **NEM használja fel** mesterséges intelligencia modellek tanítására, gépi tanulási (Machine Learning) folyamatok fejlesztésére, és ilyen célból harmadik félnek nem adja át.

III. ADATTOVÁBBÍTÁS ÉS ADATFELDOLGOZÓK

Az Ön adatait kizárólag a technikai működtetéshez és marketing folyamatokhoz szükséges mértékben továbbítjuk az alábbi partnereknek:

- **MailerLite (MailerLite Ltd.):** Hírlevél küldő szoftver és adatbázis kezelés.

- **Google Ireland Ltd.:** Google Analytics 4, Google Ads, Tag Manager (statisztika és hirdetés).
- **Meta Platforms Ireland Ltd.:** Facebook és Instagram Pixel (hirdetések mérése).
- **TikTok Information Technologies:** TikTok Pixel (hirdetések mérése).
- **CookieYes Limited:** Süti-hozzájárulások kezelése és naplózása.
- **Sybell Informatika Kft.:** Tárhelyszolgáltatás és szerver üzemeltetés.

Adattovábbítás harmadik országba: Globális szolgáltatók (Google, Meta, MailerLite, TikTok) használata esetén az adatok az USA-ban lévő szerverekre kerülhetnek. Az adatátvitel az **EU-US Data Privacy Framework**, vagy az Európai Bizottság által jóváhagyott **Általános Szerződési Feltételek (SCC)** alapján történik, garantálva az európai szintű védelmet.

IV. ADATBIZTONSÁG ÉS INCIDENSKEZELÉS

- A weboldal **SSL (https) titkosítást** használ a kommunikáció védelmére.
- Az adatbázisok jelszóval védettek, azokhoz csak a kijelölt munkatársak férhetnek hozzá.
- **Adatvédelmi incidens** (pl. adatlopás) esetén az Adatkezelő a jogszabályoknak megfelelően 72 órán belül bejelentést tesz a hatóságnak, és értesíti az érintetteket, ha az incidens magas kockázattal jár.

V. AZ ÉRINTETTEK JOGAI ÉS JOGORVOSLAT

Ön az adatkezelés időtartama alatt bármikor élhet az alábbi jogokkal:

1. **Hozzáférés joga:** Tájékoztatást kérhet adatai kezeléséről.
2. **Helyesbítés joga:** Kérheti pontatlan adatai javítását.
3. **Törlés joga ("elfeledtetés"):** Kérheti adatai törlését, ha a hozzájárulását visszavonta.
4. **Adatkezelés korlátozása:** Bizonyos esetekben kérheti az adatok zárolását.
5. **Adathordozhatósághoz való jog:** Jogosult adatait tagolt, géppel olvasható formátumban kikérni vagy más adatkezelőnek továbbíttatni.
6. **Tiltakozás joga:** Tiltakozhat személyes adatai közvetlen üzletszerzési (marketing) célú felhasználása ellen.

Jogorvoslati lehetőségek:

Amennyiben úgy véli, hogy adatkezelésünk sérti a jogszabályokat, az alábbi lépéseket teheti:

- **Kapcsolatfelvétel:** Kérjük, először velünk vegye fel a kapcsolatot a **hello@expatcover.hu** címen a gyors megoldás érdekében.
- **Hatósági panasz:** Fordulhat a **Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz** (1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., www.naih.hu).
- **Bírósági út:** Jogosult bírósághoz fordulni. A per elbírálása az Adatkezelő székhelye vagy az Ön lakóhelye/tartózkodási helye szerinti törvényszék hatáskörébe tartozik.

Természetesen, íme az adatkezelési tájékoztató precíz angol nyelvű fordítása, amely mindenben megfelel a korábbi magyar változatnak és a nemzetközi (GDPR) elvárásoknak.

PRIVACY POLICY

Data Controller: LFent Korlátolt Felelősségű Társaság

Effective from: April 2, 2026, until revoked

Version: 3.1 (Final)

I. INTRODUCTION AND DATA CONTROLLER DETAILS

The purpose of this Privacy Policy is to inform visitors of the **expatcover.hu** website, operated by **LFent Korlátolt Felelősségű Társaság** (hereinafter: Data Controller), in detail about the processing of their personal data, in accordance with the European Union General Data Protection Regulation (**GDPR**) and Act CXII of 2011 (Infotv.).

1. Contact details of the Data Controller:

- **Company Name:** LFent Korlátolt Felelősségű Társaság
- **Registered Office:** 1158 Budapest, József Attila utca 79, Hungary
- **Tax Number:** 14644483-2-42
- **Main Activity:** 8230 Organisation of conventions and trade shows
- **Website:** expatcover.hu
- **E-mail:** hello@expatcover.hu
- **Phone Number:** -

2. Hosting Provider details (Server Operator):

- **Name:** Sybell Informatika Kft.
 - **Registered Office:** 1138 Budapest, Tomori utca 34. 2nd floor, Hungary
 - **E-mail:** hello@sybell.hu
-

II. SCOPE, PURPOSE, AND LEGAL BASIS OF DATA PROCESSING

The Data Controller does not engage in direct sales on the website; the primary purposes of data processing are communication, marketing, and improving user experience.

Activity	Data Processed	Purpose	Legal Basis	Retention Period
Contacting us	Name, e-mail address, message content	Answering inquiries, providing information	Consent of the Data Subject / Pre-contractual steps	1 year after closure
Newsletter	Name, e-mail address	E-mail marketing, professional content	Explicit consent of the Data Subject	Until withdrawal (unsubscription)
Cookies	IP address, browsing habits	Website operation, analytics, advertising	Consent (Consent Mode v2)	Dependent on cookie type (max. 2 years)

1. Profiling and Online Marketing

Please be informed that through marketing cookies and social media pixels (Meta, TikTok), the Data Controller may engage in **profiling**. This means that based on your browsing habits, we may display more relevant, personalized advertisements to you on third-party platforms.

2. Artificial Intelligence (AI) Declaration

The Data Controller declares that personal data provided by users (name, e-mail, message text) **is NOT used** for training artificial intelligence models or machine learning (ML) development, and is not transferred to third parties for such purposes.

III. DATA TRANSFER AND DATA PROCESSORS

Your data is transferred only to the extent necessary for technical operation and marketing processes to the following partners:

- **MailerLite (MailerLite Ltd.):** Newsletter software and database management.
- **Google Ireland Ltd.:** Google Analytics 4, Google Ads, Tag Manager (statistics and ads).
- **Meta Platforms Ireland Ltd.:** Facebook and Instagram Pixel (ad measurement).
- **TikTok Information Technologies:** TikTok Pixel (ad measurement).
- **CookieYes Limited:** Cookie consent management and logging.

- **Sybell Informatika Kft.:** Hosting services and server operation.

Data Transfer to Third Countries: When using global providers (Google, Meta, MailerLite, TikTok), data may be transferred to servers in the USA. Data transfer is based on the **EU-US Data Privacy Framework** or the **Standard Contractual Clauses (SCC)** approved by the European Commission, ensuring European-level protection.

IV. DATA SECURITY AND INCIDENT MANAGEMENT

- The website uses **SSL (https) encryption** to protect communication.
 - Databases are password-protected, accessible only by designated staff.
 - In the event of a **data breach** (e.g., data theft), the Data Controller will report it to the authority within 72 hours in accordance with the law and notify the data subjects if the breach involves a high risk.
-

V. RIGHTS OF DATA SUBJECTS AND REMEDIES

During the period of data processing, you have the following rights:

1. **Right of Access:** Request information about how your data is processed.
2. **Right to Rectification:** Request the correction of inaccurate data.
3. **Right to Erasure ("Right to be Forgotten"):** Request the deletion of your data if you have withdrawn your consent.
4. **Right to Restriction of Processing:** Request the blocking of data in certain cases.
5. **Right to Data Portability:** You are entitled to receive your data in a structured, machine-readable format or have it transferred to another controller.
6. **Right to Object:** Object to the use of your personal data for direct marketing purposes.

Legal Remedies:

If you believe that our data processing violates legal regulations, you may take the following steps:

- **Contact us:** Please contact us first at hello@expatcover.hu for a swift resolution.
- **Authority Complaint:** You may file a complaint with the **National Authority for Data Protection and Freedom of Information** (NAIH, 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., www.naih.hu).
- **Legal Action:** You are entitled to take legal action. The case falls under the jurisdiction of the court of the Data Controller's seat or the court of your place of residence/stay.